



MINISTERIO DE INDUSTRIA Y COMERCIO DE
LA REPÚBLICA DEL PARAGUAY



ORGANIZACIÓN MUNDIAL DE LA
PROPIEDAD INTELECTUAL



SOCIEDAD GENERAL DE
AUTORES Y EDITORES

**XI CURSO ACADÉMICO REGIONAL OMPI/SGAE
SOBRE DERECHO DE AUTOR Y DERECHOS CONEXOS PARA
PAÍSES DE AMÉRICA LATINA:
“El derecho de autor y los derechos conexos en el entorno digital”**

organizado por
la Organización Mundial de la Propiedad Intelectual (OMPI)
conjuntamente con
la Sociedad General de Autores y Editores (SGAE) de España
y
el Ministerio de Industria y Comercio de la República del Paraguay

Asunción, 7 a 11 de noviembre de 2005

PROGRAMA PROVISIONAL

preparado por la Oficina Internacional de la OMPI

Lunes, 7 de noviembre de 2005

- 9.30 a 10.00 ACTO DE APERTURA
- Sr. Raúl J. Vera Bogado, Ministro, Ministerio de Industria y Comercio de Paraguay, Asunción
- Sr. Marcelo Di Pietro, Director Adjunto, Oficina de Desarrollo Económico para América Latina y el Caribe, OMPI, Ginebra
- Sr. Eduardo Bautista, Presidente, Consejo de Dirección, Sociedad General de Autores y Editores (SGAE), Madrid
- 10.00 a 10.45 Protección de obras y prestaciones en Internet. Los tratados de la OMPI: La “Agenda digital” de los tratados. Derechos involucrados y tratamiento de las medidas tecnológicas
- Conferenciante: Sr. Marcelo Di Pietro
- 10.45 a 11.15 Pausa
- 11.15 a 12.00 Experiencia en Europa. La adaptación de la *Directiva 2001/29/CE* del Parlamento Europeo y del Consejo, de 22 de mayo de 2001, relativa a la armonización de determinados aspectos del derecho de autor y los derechos conexos en la Sociedad de la Información
- Conferenciante: Sr. Pablo Hernández Arroyo, Abogado, Director, Servicios Jurídicos, SGAE, Madrid
- 12.00 a 14.00 Almuerzo
- 14.00 a 14.45 Experiencia en los Estados Unidos de América: *Digital Millenium y Copyright Act*
- Conferenciante: Sr. Eduardo De Freitas Straumann, Abogado, Miembro, Comisión jurídica y legislación, Confederación Internacional de Sociedades de Autores y Compositores (CISAC), Montevideo
- 14.45 a 15.15 Pausa
- 15.15 a 16.00 Experiencia en América Latina y el Caribe. La adaptación de las legislaciones nacionales
- Conferenciante: Sr. Ricardo Antequera Parilli, Abogado, Presidente de honor, Instituto Interamericano de Derecho de Autor (IIDA), Caracas
- 16.00 a 16.30 Pausa

- 16.30 a 17.15 El derecho de autor y los derechos conexos en los Tratados de Libre Comercio
- Conferenciante: Sr. Santiago Schuster, Director General, Sociedad Chilena del Derecho de Autor (SCD), Santiago
- 17.15 a 18.15 Mesa Redonda
- Panelistas:
- Sr. Ricardo Antequera Parilli
 - Sr. Eduardo de Freitas Straumann
 - Sr. Marcelo Di Pietro
 - Sr. Pablo Hernández Arroyo
 - Sr. Santiago Schuster
- Moderador: Sr. Antonio Delgado Porras, Abogado, Presidente, Instituto de Autor, Madrid
- 19.30 Recepción ofrecida por el Gobierno de Paraguay, la SGAE y la OMPI

Martes, 8 de noviembre de 2005

- 9.30 a 10.15 Responsabilidad de los proveedores de servicios en línea por las infracciones del derecho de autor y derechos conexos en el entorno digital: análisis de jurisprudencia internacional
- Conferenciante: Sra. Delia Lipszyc, Profesora, Facultad de Derecho, Universidad de Buenos Aires, Presidente, IIDA, Buenos Aires
- 10.15 a 11.00 La cesión de derechos para la explotación de obras musicales y audiovisuales: partes implicadas y adaptación de las fórmulas contractuales tradicionales a la explotación en línea de obras y prestación protegidas en el ámbito musical
- Conferenciante: Sr. Leandro Darío Rodríguez Miglio, Abogado, Profesor de derechos intelectuales, Universidad de Palermo, Buenos Aires
- 11.00 a 11.30 Pausa
- 11.30 a 12.15 Explotación en línea de las obras musicales y audiovisuales: nuevos modelos de negocio
- Conferenciante: Sr. José Luis Caballero, Abogado, Jalife, Caballero, Vázquez & Asociados, México, D.F.
- 12.15 a 14.30 Almuerzo

- 14.30 a 15.15 Propuesta de licencias “*creative commons*”
Conferenciante: Sr. Antonio Delgado Porras
- 15.15 a 15.45 Pausa
- 15.45 a 16.30 Limitaciones y excepciones al derecho de autor y los derechos conexos en el entorno digital. Legislación y jurisprudencia
Conferenciante: Sr. Ricardo Antequera Parilli
- 16.30 a 17.00 Protección de obras en Internet. Marco legal y convencional. La experiencia en Paraguay
Conferenciante: Sr. Alejandro Guanes, Abogado, Guanes, Heisecke & Torres, Asunción
- 17.00 a 18.00 Mesa Redonda
Panelistas: - Sr. Ricardo Antequera Parilli
- Sr. José Luis Caballero
- Sr. Antonio Delgado Porras
- Sr. Alejandro Guanes
- Sra. Delia Lipszyc
Moderador: Sr. Marcelo Di Pietro

Miércoles, 9 de noviembre de 2005

- 9.00 a 10.15 Panorama actual de gestión colectiva en América Latina: mapa de las entidades de gestión existentes en la región
Conferenciante: Sr. Carlos Fernández Ballesteros, Secretario General, Organización Iberoamericana de Derecho de Autor (LATINAUTOR), Montevideo
- 10.15 a 11.00 Gestión colectiva: del entorno tradicional al entorno digital
Conferenciante: Sr. Guillermo Ocampo, Director General, Sociedad Argentina de Autores y Compositores de Música (SADAIC), Buenos Aires
- 11.00 a 11.30 Pausa
- 11.30 a 12.15 Sistemas electrónicos, estándares y gestión digital de las obras y prestaciones protegidas. Acceso a bienes y servicios
Conferenciante: Sr. Santiago Schuster

- 12.15 a 14.30 Almuerzo
- 14.30 a 15.15 Gestión colectiva: nuevas formas de licenciamiento para la explotación en línea o en “producciones multimedia” de las obras y prestaciones protegidas
- Conferenciante: Sr. Juan Palomino Medina, Economista, Director, Departamento de Reproducción Mecánica y Multimedia, SGAE, Madrid
- 15.15 a 15.45 Pausa
- 15.45 a 16.30 Protección eficaz de los derechos de autor y derechos conexos: la especial legitimación de las sociedades gestoras de los derechos de autor y derechos conexos
- Conferenciante: Sra. Rosa De Couto, Profesora, Universidad Pontificia Comillas, Madrid
- 16.30 a 17.30 Mesa Redonda
- Panelistas:
- Sra. Rosa De Couto
 - Sr. Carlos Fernández Ballesteros
 - Sr. Guillermo Ocampo
 - Sr. Juan Palomino Medina
 - Sra. Astrid Weiler Gustafson, Directora General, Dirección General de Propiedad Intelectual, Ministerio de Industria y Comercio, Asunción
- Moderador: Sr. Antonio Delgado Porras

Jueves, 10 de noviembre de 2005

- 9.30 a 10.15 Derechos reprográficos y gestión colectiva
- Conferenciante: Sra. Mónica Torres Cadena, Coordinadora, Centro Nacional para el Fomento del Libro en América Latina (CERLALC), Bogotá, D.C.
- 10.15 a 11.00 Copia privada. La experiencia española: el Proyecto de Ley de 22 de julio de 2005 por el que se modifica el Texto Refundido de la Ley de Propiedad Intelectual aprobado por Real Decreto Legislativo 1/1996, de 12 de abril de 1996
- Conferenciante: Sr. Juan Palomino Medina
- 11.00 a 11.30 Pausa

- 11.30 a 12.15 Copia privada y medidas tecnológicas
- Conferenciante: Sr. Martín Moscoso Villacorta, Jefe, Oficina de Derechos de Autor, Instituto Nacional de Defensa de la Competencia y de la Protección de la Propiedad Intelectual (INDECOPI), Lima
- 12.15 a 14.15 Almuerzo
- 14.15 a 15.00 La jurisdicción competente para el conocimiento de infracciones resultantes de la explotación en línea de obras y prestaciones protegidas
- Conferenciante: Sra. Delia Lipszyc
- 15.00 a 15.30 Pausa
- 15.30 a 17.30 Mesa Redonda
- Panelistas:
- Sr. Carlos González Ruffinelli, Director Nacional, Dirección Nacional del Derecho de Autor, Ministerio de Industria y Comercio, Asunción
 - Sra. Delia Lipszyc
 - Sr. Martín Moscoso Villacorta
 - Sr. Juan Palomino Medina
 - Sra. Mónica Torres Cadena
- Moderador: Sr. Marcelo Di Pietro

Viernes, 11 de noviembre de 2005

- 9.30 a 10.15 Protección de los derechos de propiedad intelectual: medidas cautelares
- Conferenciante: Sr. Eduardo De Freitas Straumann
- 10.15 a 11.15 Infracción de los derechos de propiedad intelectual: medidas penales
- Conferenciantes: Sr. Carlos González Ruffinelli
- Sr. José Waldir Servin Bernal, Miembro del Tribunal de Apelación en lo Criminal, Tercera Sala, Asunción
- 11.15 a 11.45 Pausa
- 11.45 a 12.30 Valuación de daños
- Conferenciante: Sra. Rosa De Couto

12.30 a 14.30 Almuerzo

14.30 a 15.15 Plan Nacional de lucha contra la piratería en Paraguay

Conferenciante: Sra. Astrid Weiler Gustafson

15.15 a 15.45 Pausa

15.45 a 17.30 Mesa Redonda

Panelistas:

- Sr. Joaquín Álvarez, Consultor, Academia Mundial de la OMPI y División de Desarrollo de Recursos Humanos, OMPI, Ginebra
- Sra. Rosa De Couto
- Sr. Eduardo de Freitas Straumann
- Sr. Carlos González Ruffinelli
- Sra. Mónica Torres Cadena
- Sra. Astrid Weiler Gustafson
- Representante de la Asociación Paraguaya de Agentes de Propiedad Intelectual (APAPI)

Moderador: Sr. Pablo Hernández Arroyo

17.30 a 18.00 ACTO DE CLAUSURA

[Fin del documento]